

GRAINGER

British Folk Music Settings Number 20



Irish Tune from County Derry

FOR BAND
Edited by R. Mark Rogers



Southern[®]
MUSIC

FULL SCORE

Percy Aldridge Grainger

Irish Tune

from County Derry

Edited by
R. Mark Rogers

INSTRUMENTATION

1-FULL SCORE
1-COMPRESSED FULL SCORE*
6-FLUTE
2-OBOE
1-CLARINET in Eb
3-1st CLARINET in Bb
3-2nd CLARINET in Bb
3-3rd CLARINET in Bb
3-4th CLARINET in Bb
1-ALTO CLARINET in Eb
2-BASS CLARINET in Bb
1-DOUBLE ALTO CLARINET in Eb
DOUBLE BASS CLARINET in Bb**
2-BASSOON
1-SOPRANO SAXOPHONE in Bb
1-SPECIAL ALTO SAXOPHONE in Eb
3-ALTO SAXOPHONE in Eb
2-TENOR SAXOPHONE in Bb
1-BARITONE SAXOPHONE in Eb

2-1st CORNET in Bb
2-2nd CORNET in Bb
2-3rd CORNET in Bb
2-4th CORNET in Bb
1-1st HORN in F
1-2nd HORN in F
1-3rd HORN in F
1-4th HORN in F
2-1st TROMBONE
2-2nd TROMBONE
2-3rd TROMBONE
3-EUPHONIUM T.C./B.C.**
4-TUBAS
1-STRING BASS
1-SUSPENDED CYMBAL

* Available Separately
** printed back-to-back

Grade 3
Duration:
Approx. 3 Minutes

SUPPLEMENTAL EUROPEAN PARTS (sold separately)

1-1st HORN in Eb
1-2nd HORN in Eb
1-3rd HORN in Eb
1-4th HORN in Eb

1-1st TROMBONE in Bb (Treble Clef)
1-2nd TROMBONE in Bb (Treble Clef)
1-3rd TROMBONE in Bb (Treble Clef)
2-TUBA in Eb (Treble Clef)
2-TUBA in Bb (Treble Clef)

Southern[®]
MUSIC

EXCLUSIVELY DISTRIBUTED BY
 HAL•LEONARD[®]

www.southernmusic.com

IRISH TUNE FROM COUNTY DERRY

"This tune was collected by Miss J. Ross, of New Town, Limavady, C^o Derry, Ireland, and published in The Petrie Collection of the Ancient Music of Ireland, Dublin, 1855." -Percy Grainger

The present setting of IRISH TUNE FROM COUNTY DERRY for concert band is part of Percy Grainger's largest body of work, collectively known as British Folk-Music Settings. Further, the setting for concert band is one of four versions of essentially the same setting, the earlier three settings all dating from the years 1902-1912. The setting for unaccompanied mixed chorus (British Folk-Music Setting Nr. 5) is dated as having been made in October of 1902 and is wordless: the members of the chorus are asked to vocalize ON "ah" or some other suitable vowel sound and to hum with closed lips. The setting is pitched in E-flat major, and the tempo is given as "Slowly, waywardly, and very feelingly". Grainger includes performance directives to the members of the chorus which may be of interest to conductors of the wind band version:

Where bigger and smaller notes appear at the same time, in different voices [the larger notes are always the melody, and smaller the accompanimental voices], the bigger notes should be sung greatly to the fore, much louder than the smaller notes.

The smaller notes should be sung accompanyingly, merely forming a quite soft background to the bigger notes.

The second version of this same arrangement is for piano solo: "Dished-up for piano from [Grainger's] setting of the same for unaccompanied mixed chorus", and was completed in July of 1911 (British Folk-Music Setting Nr. 6). It too is in E-flat, and the performance markings read "SLOWISH, but not dragged, and wayward in time", with the tempo marked to be between 84 and 104 pulses per minute [Grainger translated the markings into Italian as *"Rubato if tempo, e non troppo lento"*.] Once again, Grainger includes the simple directive "The tune well to the fore". In an effort to emphasize the point, the melody is engraved in larger notes than the accompaniment.

The third version, and the one which immediately preceded the band setting, is scored for string orchestra (Grainger preferred the term "string band") with 1 or 2 horns (at will) or 10 single strings (British Folk-Music Setting Nr. 15). For this setting, scored in January 1912, Grainger transposed the music to E major, marking the melody "well to the fore". The performance markings read "SLOWLY AND VERY FEELINGLY", and the tempo in this case ranges between 72 and 92 pulses per minute. In 1949, at the request of Leopold Stokowski, Grainger revised the instrumentation, retaining largely the original string writing and adding 2 flutes, oboe, 2 clarinets, 2 bassoons, 2 horns, trumpet, 3 trombones, euphonium, and suspended cymbal.

The setting for concert band was one of Grainger's first contributions to the repertoire for wind band. The music is transposed to F and was published in 1918 (British Folk-Music Setting Nr. 20). In accordance with contemporary usage, Grainger used the term "Military Band" to refer to a mixed ensemble of woodwinds, brass, and percussion, as opposed to the all-brass bands popular in that day [and still surviving to this day in Great Britain, Australia, and New Zealand]. In its initial publication, IRISH TUNE FROM COUNTY DERRY was issued with the composer's band setting of SHEPHERD'S HEY (British Folk-Music Setting Nr. 21).

In May of 1920, Grainger returned to this same melody, composing a radically different harmonization with performance options ranging from 4 single women's voices accompanied by harmonium and three single instruments (almost any instruments will do) up to massed forces including women's and men's chorus, accompanied by pipe organ and symphony orchestra or concert band (British Folk-Music Setting Nr. 29). In the composer's own words, this setting "has nothing in common with the earlier ones as regards harmony, form, etc,"

8

9

10

11

12

13

14

Flute

Oboe

C
L
A
R
I
N
E
T
S

E♭

1 & 2
B♭

3 & 4

Alto

Bass

Bssn.

S
A
X
E
S

Sop.

Alto

Tenor

Bari

8

1 & 2
Corns

2nd
3rd

3 & 4

H
O
R
N
S

1

2

3

4

1 & 2
Trombs.

3

Euph.

Tuba

St. Bs.

S. Cym.

SLOW OFF LOTS

58 59 60 61 62 63 64

Flute *ff* *p* *ppp*

Oboe *fff* *p* *ppp*

Cornets 1 *ff* *p* *ppp*

2 *ff* *p* *ppp*

3 *ff* *p* *ppp*

4 *ff* *p* *ppp*

Alto *ff* *p* *ppp*

Bass *ff* *p* *ppp*

Bssn. *ff* *soften bit by bit* *p* *ppp*

Sop. *ff* *p* *ppp*

Alto *fff* *mf* *p* *ppp*

Tenor *ff* *p* *ppp*

Bari *ff* *soften bit by bit* *p* *ppp*

SLOW OFF LOTS

1 & 2 *ff* *unis.* *p* *ppp*

Cornets 3 & 4 *ff* *p* *ppp*

3rd 4th

1 & 2 *fff* *mf* *p* *ppp*

3 & 4 *fff* *mf* *p* *ppp*

1 & 2 *ff* *mf* *p* *ppp*

3 *ff* *soften bit by bit* *p* *ppp*

Euph. *ff* *mp* *p* *ppp*

Tuba *ff* *soften bit by bit* *p* *ppp*

St. Bs. *ff* *soften bit by bit* *divide* *p* *ppp*

S. Cym. *ff* *pp*

NOTES ON THE EDITION

Among the four early settings of IRISH TUNE FROM COUNTY DERRY, the setting for band is, sadly, the most poorly documented of the lot. Grainger left no record when this setting was made, but as it was published in 1918, it stands to reason that this setting was one of the many works for wind band which resulted from his wartime experience with the band at Fort Hamilton, South Brooklyn.

As a rule, the bands at military bases such as Fort Hamilton were quite small. The present full score demonstrates that Grainger took full advantage of the color resources of the wind band. However, the ensemble required in this setting is quite small. For instance, no more than single players are required on flute, oboe, and bassoon. The small clarinet in E-flat, the alto clarinet, and the string bass are dispensable, and although Grainger has scored very creatively for the bass clarinet and saxophones, these instruments may be omitted as well. The tuba part makes many allowances for the limited lower range of the E-flat tuba which was in wide usage in those days; modern tuba sections with B-flat instruments should leave out the upper octave entirely as it is doubled elsewhere. One should not infer from this that Grainger would have wished this setting to be played only by small bands; this discussion is only intended to demonstrate that perfect instrumentation is not a prerequisite for a successful performance of this setting.

A frequent question which has arisen is why the full score to this setting, or indeed to most of Grainger's band works, has never been published. The answer may surprise some, but no full score ever existed. Grainger, a gifted artist at the piano, composed in short score (sometimes called condensed or compressed score). He then extracted the individual parts from this concert pitch score himself. The parts and score which were published in 1918 are nothing more than engraved versions of Grainger's manuscript. The discrepancies found in most of Grainger's works are usually traceable directly to him. It is often difficult to determine whether these inconsistencies are mere errors, or whether they are deliberate changes which Grainger made as he copied the parts. As to the

autograph materials themselves, the manuscript short score is preserved in the National Library of Ireland in Dublin. The composer's handwritten band parts might shed the most light in the process of "weeding-out" the discrepancies, but as of this writing, the location of the autograph parts is not known, and they are considered to be lost.

With the lack of surviving autograph parts, this newly prepared edition has been drawn from a set of first edition parts known to have been owned and used by Grainger. After careful compilation of a full score from these materials, great effort was given to the task of reconciling the many inconsistencies present. Only after a lengthy period of scrutiny was the full score finalized, after which new parts were extracted. It is the aim of this score to present, as accurately as possible, IRISH TUNE FROM COUNTY DERRY in a version that is as faithful to the composer's intentions as the available material will allow. A number of parts which have appeared since the initial publication (such as the 2nd flute and bass saxophone) are clearly unauthentic and have been eliminated from this setting. As the full score is also intended to provide a document for score study, the editor's additions to the original instrumentation (special alto saxophone and contra clarinets) have not been shown.

It is well-known that Percy Grainger was one of the few truly original thinkers of his day, and his music has a distinctive look which is all his own. In an effort to preserve the distinctive look of a typical Grainger score, the publishers have retained the "cartoon" balloons which appear in the compressed score. The peculiar type of English in which terms of southern European extraction are abolished (Grainger called it "blue-eyed English") which appeared in the compressed score from 1918 (but not in the parts) has been consistently used in both score and parts to this new edition. The publishers hope that this will in large measure preserve the unique character of Grainger's music for future generations to experience anew.

R. Mark Rogers

(Lovingly and reverently dedicated to the memory of Edvard Grieg)

Irish Tune from County Derry

Flutes

Set for Military Band
by
Percy Aldridge Grainger

Edited by R. Mark Rogers

FLOWINGLY 8 17

S665

24 **28** **31** **33** 1st SPEED
Starred (Solo)
(one player)
p

pp

35 **36** **37** **38** **39** **40**

41 **42** **43** **44** **45** **46**
f *louden bit by bit*

47 **48** **49** **50** **51** **52**
f *all players*

53 **54** **55** **56** **57** **58**
ff **SLIGHTLY SLOWER**

59 **60** **61** **62** **63** **64**
p *ppp* **SLOW OFF LOTS**